

II

(Незаконодателни актове)

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 15 декември 2009 година

относно държавна помощ С 17/09 (ex N 265/09) от Германия за реструктуриране на Landesbank Baden-Württemberg

(нотифицирано под номер C(2009) 9955)

(само текстът на немски език е автентичен)

(текст от значение за ЕИП)

(2010/395/EC)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 108, параграф 2, първа алинея от него ⁽¹⁾,

като взе предвид Споразумението за Европейското икономическо пространство, и по-специално член 62, параграф 1, буква а) от него,

като покани държавите-членки и другите заинтересовани страни да представят мненията си ⁽²⁾ и като взе предвид техните мнения,

като има предвид, че:

Същевременно Комисията изрази съмнения в горепосоченото решение дали мярката за облекчение на активите е съвместима с правилата за държавна помощ на ЕС по отношение на остойностяването и споделянето на тежестта и откри официална процедура по разследване.

(2) Решението за откриване на процедурата беше публикувано в Официален вестник на Европейския съюз ⁽⁴⁾. Комисията покани всички заинтересовани страни да представят мненията си. Комисията не получи мнения от засегнати страни.

(3) По въпроси, свързани с метода на остойностяване на активите в рамките на мярката за облекчение на активите Комисията получи техническа помощ от външни експерти, с които има сключени договори (Duff & Phelps, професор Wim Schoutens), и от технически експерти от Европейската централна банка (ЕЦБ).

1. ПРОЦЕДУРА

(1) С Решение C(2009) 5260 от 30 юни 2009 г. по дело C 17/09 ⁽³⁾ (наричано по-долу „решението за откриване на процедурата“) Комисията одобри за ограничен период капиталова инжекция и мярка за облекчение на активите от федерална провинция Баден-Вюртемберг и други публични субекти в полза на Landesbank Baden-Württemberg (наричана по-долу „LBBW“ или „банката“).

(4) На 9 октомври 2009 г. Германия представи на Комисията план за реструктуриране на LBBW, който беше допълван с подробности няколко пъти. Последните допълнения бяха изпратени на 3 декември 2009 г.

(5) Между Комисията и Германия се състояха няколко срещи, обмен на електронни писма и телефонни конференции.

(6) На 3 декември 2009 г. Германия пое редица ангажменти във връзка с изпълнението на плана за реструктуриране.

⁽¹⁾ Считано от 1 декември 2009 г. членове 81 и 82 от Договора за ЕО станали съответно членове 101 и 102 от ДФЕС; двата набора от разпоредби по същество са еднакви. За целите на настоящото решение позоваванията на членове 101 и 102 от ДФЕС следва да бъдат разбирани като позовавания съответно на членове 81 и 82 от Договора за ЕО, когато това е уместно.

⁽²⁾ ОВ С 248, 16.10.2009 г., стр. 9.

⁽³⁾ ОВ С 248, 16.10.2009 г., стр. 9.

⁽⁴⁾ Вж. бележка под линия 1.

2. ОПИСАНИЕ НА ФАКТИТЕ

2.1. Бенефициер

- (7) LBBW е банка на немска федерална провинция (Landesbank). Акционерите в банката са федерална провинция Баден-Вюртемберг с дял около 35,5 %, асоциацията на спестовните банки на Баден-Вюртемберг с около 40,5 %, град Щутгарт с почти 19 % и Landeskreditbank Baden-Württemberg с почти 5 %. Всички акционери са или публични субекти, или се притежават от държавата.
- (8) LBBW е една от малкото вертикално интегрирани банки на федерална провинция. Дейността на LBBW и нейните дъщерни дружества е насочена към сделки с немски предприятия (МСП и по-големи предприятия) и частни клиенти. LBBW предлага частно банкиране и функционира като градска спестовна банка в Щутгарт. Другите бизнес сфери на LBBW са финансирането на недвижими имоти и финансовите пазари. Банката също така предлага услуги и продукти за спестовни банки.
- (9) Счетоводният баланс на LBBW беше на стойност 448 млрд. EUR в края на юни 2009 г. LBBW не притежава пазарен дял над [> 4] (*) % на никой от националните пазари, на които извършва дейност. На местно равнище, т.е. в основните ѝ региони, нейните пазарни дялове са малко по-високи. В сектора с бизнес клиенти делът ѝ достига [< 15] % в Баден-Вюртемберг, [< 10] % в Саксония и [< 5] % в Райнланд-Пфалц. В сектора с частни клиенти пазарните дялове са съответно [< 7] % в Баден-Вюртемберг, [< 2] % в Саксония и [< 1] % в Райнланд-Пфалц. Пазарният дял на LBBW на финансовите пазари е незначителен както в Германия, така и на европейско равнище.

2.2. Мерки

- (10) На банката са предоставени две мерки за помощ: капиталова инжекция от първи ред на стойност 5 млрд. EUR и мярка за облекчение на обезценените активи чрез предоставянето на гаранции на стойност над 12,7 млрд. EUR за два портфейла със структурирани ценни книжа на обща стойност от 35 млрд. EUR. ⁽⁵⁾ Всички акционери са взели участие в капиталовата инжекция съгласно съответните нива на дяловите им участия и непряко в мярката за облекчение на обезценените активи.
- (11) Капиталовата инжекция е извършена чрез пропорционално увеличение на акционерния капитал, при което е даден приоритет на разпределение на новия акционерен капитал пропорционално на съществуващия акционерен капитал. Банката заплаща компенсация на

от 10 % за капиталовата инжекция. Тя планира да изплати капитала на пет транша всяка година от 2013 г. нататък.

- (12) Мярката за облекчение на активите е предоставена под формата на гаранции, които защитават LBBW от загуби и намаляват законно определеното изискване за собствен капитал за структурирани ценни книжа. Гаранциите покриват два отделни портфейла.

Първият портфейл, наричан „портфейлът ABS“, се състои от структурирани продукти на стойност 17,7 млрд. EUR, които се притежават пряко от банката. LBBW поема първостепенния риск (първа загуба) за портфейла ABS в размер на 1,9 млрд. EUR, а Баден-Вюртемберг гарантира второстепенния риск (втора загуба) в размер на не повече от 6,7 млрд. EUR. В съответствие с информацията, предоставена от Германия, действителната икономическа стойност на портфейла към 31 март 2009 г. е била [15—16] млрд. EUR, а пазарната стойност е била 10,137 млрд. EUR ⁽⁶⁾. Ефектът на капиталово облекчение от гаранцията е бил [1—2] млрд. EUR.

Вторият портфейл, наричан „портфейлът Sealink“, е свързан със заем в размер на 8,75 млрд. EUR за дружество със специална инвестиционна цел, което притежава портфейл със структурирани продукти. Първата загуба в портфейла Sealink възлиза на 2,75 млрд. EUR. Тя се покрива от гаранция от свободната провинция Саксония, която е била договорена в хода на придобиването на SachsenLB от страна на LBBW ⁽⁷⁾. Баден-Вюртемберг поема втора загуба в размер на 6 млрд. EUR и като резултат от това за LBBW няма повече рискове от загуби. В съответствие с информацията, предоставена от Германия, към 31 март 2009 г. реална икономическа стойност на портфейла е била [12—13] млрд. EUR, а пазарната му стойност — 8,006 млрд. EUR. Ефектът на капиталово облекчение от гаранцията е бил [2,5—3,5] млрд. EUR.

- (13) Взети заедно, пазарната стойност на двата портфейла възлиза на 18,143 млрд. EUR; тяхната действителна икономическа стойност е около [27—29] млрд. EUR.
- (14) Гаранцията е предоставена за неограничен срок и може да бъде прекратена от LBBW. LBBW се ангажира да плати първоначална такса, която се основава на ефекта на капиталово облекчение в размер на 4,4 млрд. EUR, върху която се прилага лихва в размер на 7 % годишно. За първата година таксата възлиза на 308 млн. EUR; през следващите години тя ще намалява пропорционално на гарантираната сума и след преглед по време на процедурата за реструктуриране.

(*) Поверителна информация, също отбелязана по-долу с [...].

⁽⁵⁾ За подробности вж. решението за откриване на процедурата.

⁽⁶⁾ Германия твърди, че според нейните експерти в сценария с неблагоприятни пазарни условия LBBW би трябвало да очаква само около [30—40] % от общите очаквани загуби през следващите пет години. Според Германия до 2020 г. ще бъдат понесени само [1—2] млрд. EUR от очакваните загуби (т.е. по-малко от първата загуба, изчислена на 1,9 млрд. EUR).

⁽⁷⁾ Вж. Решение на Комисията по дело C 9/08 от 4 юни 2008 г., SachsenLB (ОВ L 104, 24.4.2009 г., стр. 34). Вж. също така бележка под линия 4 от решението за откриване на процедурата.

- (15) Германия реши да коригира гаранционната компенсация по описания тук начин. LBBW ще заплаща 336 млн. EUR годишно със задна дата. По този начин първоначално предвидената компенсация ще се увеличи с 28 млн. EUR през първата година. Тази компенсация се основава на две различни лихвени ставки: 6,25 % върху ефекта на капиталово облекчение и 10 % върху частта от гарантираната стойност, която надвишава реалната икономическа стойност на двата портфейла. Ефектът на капиталово облекчение бе коригиран на 4,476 млрд. EUR.
- (16) Рекапитализацията е била необходима, за да се компенсират тежките загуби през 2008 г. и да се покрие по-високото капиталово изискване. Мярката за облекчение на активите стана необходима тогава, когато коригирането на стойността на големи портфейли от структурирани ценни книжа рязко повиши капиталовото изискване и изпълнението на регулаторните капиталови изисквания стана невъзможно през второто тримесечие на 2009 г.

2.3. Бъдещ бизнес модел на банката бенефициер

- (17) В плана за реструктуриране се предвиждат значителни промени в бизнес модела на LBBW. Основата за това е ясно изразено ориентиране към регионалния основен бизнес на LBBW и концентриране върху пазари и клиенти, при които има висока степен на проникване и се очакват значителни ефекти от кръстосана продажба. Дейностите на капиталовите пазари и търговията за собствена сметка ще бъдат намалени. Като цяло LBBW ще бъде преобразувана от група за финансови услуги на капиталовите пазари и свързани с клиенти финансови услуги, която предлага пълна гама от услуги и продукти, в търговска банка с ясно изразена ориентация към бизнес клиенти, представляващи немски МСП, и частни клиенти, която също така предлага редица корпоративни финансови продукти и избрани продукти за инвестиционно банкиране за своите бизнес клиенти и клиентите на спестовната банка. Що се отнася до нейното географско присъствие, LBBW ще се оттегли от чуждестранните пазари или ще намали своето присъствие в други държави и ще се концентрира върху няколко основни региона в Германия.
- (18) Реструктурирането е насочено към следните централни теми:
- умерен растеж в средносрочен план на дейностите с немски бизнес и частни клиенти; концентриране върху финансиране на недвижими имоти в няколко немски провинции и подобрени имоти;
 - цялостно намаляване на инвестициите в структурирани ценни книжа и други форми на дейност за заместване на кредити, които представляват основната причина за настоящите проблеми на LBBW; коригиране на настоящите портфейли;
 - ясно изразено намаляване на бизнес дейностите, най-вече в бизнеса с в голям размер и дейностите в чужбина;

— продажба на важни асоциирани и дъщерни дружества.

- (19) Реструктурираната LBBW ще извършва дейност в пет основни бизнес сфери: Корпоративни дейности I (немски бизнес клиенти, представляващи МСП), Корпоративни дейности II (големи клиенти), Дейности на дребно (частни клиенти), Спестовни банки, Недвижими имоти (финансиране на недвижими имоти) и Финансови пазари (капиталови пазари). Освен това и в бъдеще LBBW ще предлага услуги, свързани с бизнеса, по-специално оперативно банкиране, сетълмент на съкровищни бонове и ценни книжа, както и някои продукти за спестовни банки. Чуждестранните дейности и присъствието в други държави на LBBW ще бъдат намалени значително и банката ще концентрира своята бизнес дейност на трите основни регионални пазара Баден-Вюртемберг, Райнланд-Пфалц и Саксония, в които тя извършва дейности поради предишните сливания на банки на провинции.
- (20) Въпреки умерения ръст, предвиждан в настоящия план, реструктурирането ще окаже значително въздействие върху счетоводния баланс и отчета за приходите и разходите на LBBW, не само по отношение на техния състав, но и по отношение на общия им размер. Очаква се до 2013 г. счетоводният баланс на банката и обезценените активи (претеглените спрямо риска активи (RWA)) да спаднат с [25—30] % или [30—35] % в сравнение с 2008 г. чрез намаляване на нестратегически дейности и продажбата на дружества. В сравнение със стойностите в края на 2008 г. общият счетоводен баланс ще намалее общо със 182 млрд. EUR или с около 41 %, а обезценените активи — с около [80—90] млрд. EUR или с [45—50] % след цялостното намаляване на дейността в посочените бизнес сфери. Около [35—45] % от намалението на общия счетоводен баланс и над 50 % от намалението на обезценените активи се дължат на оттеглянето от бизнеса за заместване на кредити (който до голяма степен попада в рамките на мярката за облекчение на активите). Намаляването на оставащите основни бизнес сфери е между 25 % и 40 %.
- (21) По-конкретно LBBW ще закрие своя бизнес за заместване на кредити, ще продаде дружества, ще закрие значителна част от своите чуждестранни дъщерни дружества и представителства, ще преустанови цели линии от продукти от своята настояща корпоративна дейност, ще преустанови своята дейност по ипотечно кредитиране с посредници, ще преустанови стратегическата търговия за собствена сметка и ще избягва по-сложни дейности на финансовите пазари, ще ограничи финансирането на недвижими имоти до няколко региона и подобрени видове имоти и ще концентрира своята дейност с големи клиенти в съседните на Германия държави ⁽⁸⁾.

⁽⁸⁾ Като особено голямо съкращение на инвестициите Германия посочва продажбата на LBBW Securities LLC (брокер/дилър), [...] и LRI Invest SA. LBBW Securities LLC членува в Националната асоциация на дилърите на ценни книжа на САЩ и разполага с лиценз за продажба на капитал и частни емисии на ценни книжа. То е единственото дъщерно дружество на LBBW, което предлага такива услуги на клиенти на LBBW. [...] е единственият доставчик на [...] в LBBW. LRI Invest SA управлява инвестиционни фондове, включително фондове, част от дяловете на които се притежават от клиенти на частното банкиране на BW Bank (до стойност в размер на [...] EUR). Освен това LRI Invest SA е единственото дружество от LBBW, което може да емитира [...] в [...].

(22) По-голямата част от дейностите на LBBW е свързана с основния му бизнес. Едва около [6—8] % от общите обезценени активи на банката са свързани с участията и дъщерните дружества. LBBW се съгласи да извърши значителни съкращения в своя портфейл от участия. Счетоводната стойност на всички участия, които предстои да бъдат продадени в хода на реструктурирането, е около 4,5 млрд. EUR (към 31 декември 2008 г.), което отговаря на над 50 % от общата счетоводна стойност на асоциираните и дъщерните дружества на банката.

(23) Значителна част от планираните продажби е свързана с основната дейност на банката, по-специално участия в дружества от финансовата група на спестовните банки (Sparkassen-Finanzgruppe)⁽⁹⁾:

a) DekaBank Deutsche Girozentrale (управител на активите на финансовата група на спестовните банки)

b) LBS Landesbausparkasse Baden-Württemberg (жилищно кредитиране (Bausparkasse))

в) SV Sparkassen Versicherung Holding AG (застрахователно дружество)

(24) В хода на реструктурирането LBBW ще съкрати около 2 500 от настоящите 10 000 души персонал на основната банка (съответно приравнени към пълен работен ден). Приема се, че реструктурирането не само ще намали административните разходи, но и ще стабилизира приходите, тъй като ще се преустанови дейността в по-неустойчивите бизнес сектори.

2.4. Организационна структура

(25) Целта на реструктурирането е по-опростена, по-прозрачна корпоративна структура, в която ще трябва да се използват по-малко ресурси като цяло за управлението на LBBW. Необходимостта от управление на риска и финансов контрол ще намалее, тъй като LBBW

ще преустанови дейността си в цели бизнес сектори и линии от продукти, ще намали своето присъствие в други държави и ще продаде дъщерни и асоциирани дружества.

(26) Настоящите бизнес сектори бяха намалени и услугите за спестовните банки ще бъдат отделени по-ясно от другите бизнес сектори, така че резултатите да могат да се отбелязват по по-прозрачен начин. Активите от бизнеса за заместване на кредити, който ще бъде закрит, ще бъдат прехвърлени към звено за вътрешно реструктуриране и ще се управляват отделно.

2.5. Корпоративно управление

(27) Заедно с реструктурирането трябва да се извършат важни промени по настоящата структура на корпоративно управление на банката. Първо, позоваването на публичната услуга в закона за Landesbank Baden-Württemberg (Gesetz über die Landesbank Baden-Württemberg) ще бъде променено, така че да се подчертае, че LBBW ще извършва всички свои дейности в съответствие с критериите за бизнес управление. Този принцип ще бъде отразен и в устава, бизнес политиките и вътрешните процедури на LBBW. С оглед да се отрази факта, че LBBW ще бъде управлявана като частно дружество, независимо че се притежава от държавата, LBBW ще бъде преобразувана от дружество, управлявано по силата на публичното право, в публично дружество с ограничена отговорност. Тази промяна в правната форма ще бъде извършена по начин, по който да се гарантира, че преобразуването в публично дружество с ограничена отговорност ще се извърши не по-късно от декември 2013 г. Освен това до края на 2010 г. ще бъдат въведени важни аспекти от доброволния немския кодекс за корпоративно управление.

(28) Второ, функциите на органи като събранието на акционерите, управителния съвет и борда на управителните директори ще получат ново определение с оглед да се постигне по-ясно разпределение на отговорностите и по-голяма прозрачност. Правомощията на събранието на акционерите ще бъдат ограничени до обичайните задачи на годишното общо събрание в съответствие с дружественото право, по-специално [по отношение на] права, свързани с информация и вземане на решения за използването на приходите. По-широкообхватните правомощия, които биха позволили неправомерно влияние върху управлението, ще бъдат отменени. За разлика от настоящата ситуация функциите за надзор и мониторинг на борда на управителните директори ще бъдат изцяло поверени на надзорния съвет. Неговото влияние върху решенията за управление ще бъде ограничено до случаите, в които е необходимо действие в съответствие с немското дружествено право или закона за банките (Gesetz über das Kreditwesen). Отговорността за ежедневното оперативно управление ясно ще се носи от борда на управителните директори, което намалява вероятността от неправомерно влияние от страна на собствениците или техни представители.

⁽⁹⁾ Някои други продажби също така пряко касаят основния бизнес с бизнес клиенти — немски МСП, частни клиенти и институционални клиенти, например европейските дъщерни дружества на LBBW [...] и LBBW Luxembourg, които обслужват най-вече немски клиенти на основните пазари на LBBW във връзка с дейности извън националния пазар.

[illegible]

- (32) В съответствия с базовия сценарий 2009 г. ще продължи да бъде трудна година и брутният национален продукт (БНП) ще се свие поради продължаващата финансова криза. От 2010 г. нататък се очаква постепенно възстановяване и в резултат на това положението на финансовите пазари и икономиката би трябвало да се нормализира напълно. LBBW приема, че немският БНП ще падне с 6,2 % през 2009 г. и ще се увеличи с 1 % през 2010 г.; след това очаква постепенно увеличение в ръста на БНП до 2,5 % през 2013 г. За 2010 г. се приема връх на безработицата от 9,8 %, продължаващо високо ниво за 2011 г. и след това спад до 8,3 % през 2013 г. LBBW също така очаква ниска, слабо увеличаваща се инфлация, която ще остане много под целите на ЕЦБ по отношение на инфлацията. Въпреки експанзионистичната парична политика на централните банки и значителното увеличаване на бюджетните дефицити се приема, че инфлацията ще остане под потенциалната инфлация с оглед на реалния ръст.
- (33) Въз основа на тези предположения LBBW очаква следните ефекти върху своя основен бизнес. Приходите в бизнеса с частни клиенти, който се извършва най-вече с ценни книжа, ще продължат да са умерени. Провизиите би трябвало да спаднат значително и да не се увеличават пак толкова бързо, тъй като се очаква частните клиенти да преминат към по-сигурни форми на инвестиции, най-вече депозити. Новите правни изисквания и високата прозрачност на продуктите най-вероятно ще увеличат натиска върху маржовете. От друга страна се очаква по-голям принос към приходите от бизнеса с корпоративни клиенти, най-вече МСП. С оглед на частичното оттегляне на национални и международни конкуренти LBBW също така вижда възможност за разширяване на своята функция като банка за МСП и очаква повишаване на търсенето в тази сфера през 2010 г. LBBW също така приема, че положението с приходите ще се подобри чрез кръстосани продажби, по-специално чрез продажбата на инструменти за хеджиране на рискове, свързани с лихвен процент, валути и стоки.
- (34) Доколкото става въпрос за големи клиенти, LBBW очаква увеличаване на търсенето на кредити в средносрочен план и освен това увеличаване на търсенето не само за традиционен собствен капитал и дългови капиталови продукти, но и за мерки за реструктуриране на счетоводен баланс. Бизнесът на LBBW на финансовите пазари понастоящем печели от еднократни ефекти и изключително благоприятни условия за финансиране в резултат от наличието на големи суми пари при благоприятни условия от Европейската централна банка. От друга страна, в средносрочен план LBBW приема, че обемът на пазара отново ще бъде положителен, когато неустойчивостта на финансовите пазари и икономическото развитие се нормализират. По-специално тя очаква умерен ръст на структурираните продукти на капиталовия пазар и увеличеното използване на капиталовия пазар.
- (35) С оглед на тези очаквания зависимостта на LBBW от опортюнистична дейност ще намалее и ще има увеличение на дела на по-стабилните източници на приходи. Пазарните рискове ще намалят и приходите от търговията за собствена сметка ще бъдат заменени от приходи от комисиони. Настоящата относително висока концентрация на кредитен риск вече беше намалена и ще продължи да намалява.
- (36) При песимистичен сценарий, в който обезценените активи за 2011, 2012 и 2013 г. се изчисляват, че ще бъдат с над 10 % по-високи от базовия сценарий, капиталовите коефициенти ще бъдат значително по-ниски от коефициентите в реалистичния сценарий. Независимо от това банката ще продължи да отговаря на регулаторните капиталови изисквания, тъй като коефициентът на адекватност на капитала от първи ред в нито един момент няма да падне под 7 % и коефициентът на общия собствен капитал ще бъде поне 10 % всяка година. Банката извърши няколко допълнителни стрес теста, за да определи очакваните загуби от дейността за корпоративни кредити, тъй като тази сфера може да бъде засегната в особено голяма степен от свиването на световната търговия поради ориентирането към износ на клиентите на основните ѝ пазари. Въпреки че това допълнително би влошило капиталовите коефициенти, банката би продължила да разполага с достатъчен капиталов буфер.
- (37) LBBW разполага с диверсифициран финансов микс. Тя се финансира основно чрез i) спестовни банки и други финансови институции, ii) ипотечни облигации и други ценни книжа и iii) задължения на своите клиенти. В съответствие с плана за реструктуриране банката няма да изпитва затруднения с финансирането. По-специално финансирането от облигации с фиксирана лихва, гарантирани от държавата, които трябва да се изплатят до 2015 г., няма да доведе до проблем с финансирането в съответствие с плана, тъй като базовите активи ще бъдат намалени. Банката разполага със значително количество активи, които би могла да използва като гаранция и към които може да прибегне в случай на недостиг на ликвидност. Освен това анализите, които бяха извършени вътрешно с цел управление на ликвидността, и стрес тестовите показаха, че банката би могла да преодолее допълнително понижаване на нейния рейтинг дори при неблагоприятни условия без проблеми с ликвидността.

2.7. Ангажименти на Германия

- (38) Германия се ангажира, че LBBW ще изпълни плана за реструктуриране и прехвърли следните ангажименти (по отношение на намаляването на счетоводния баланс, обезценените активи и продажбите) и задължения за поведение:

„С настоящото правителството на Федерална република Германия и LBBW се ангажират да извършат следните мерки за реструктуриране на LBBW:

[...]

3. LBBW ще намали своите активи от 2008 г. (общ счетоводен баланс в размер на около 448 млрд. EUR към 31 декември 2008 г.) с приблизително 182 млрд. EUR, т.е. с около 41 %. Намаляването с около [125—135] млрд. EUR от горепосочените трябва да бъде постигнато до 31 декември 2013 г.

4. LBBW ще намали своите обезценени активи от 2008 г. (около 178 млрд. EUR към 31 декември 2008 г.) с приблизително [80—100] млрд. EUR, т.е. с около [40—60] %. Намаляването с около [60—80] млрд. EUR от горепосочените трябва да бъде постигнато до 31 декември 2013 г.
 5. LBBW ще продаде по най-добрия възможен начин следните участия, ако вече не са били продадени, не по-късно от посочените срокове. При извършването на продажбите основните елементи за определяне на стойността на настоящия обем на дейност на участията ще бъдат запазени до продажбата и ще бъдат продадени.
 - a) Sachsen DV Betriebs- und Servicegesellschaft mbH (продадено през август 2009 г.)
 - б) quirin bank AG (продадено през септември 2009 г.)
 - в) DekaBank Deutsche Girozentrale (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - г) Lassarus Handels GmbH (предвижда се продажбата/ликвидацията да се осъществи до края на [...])
 - д) LBBW Securities LLC (брокер/дилър) (предвижда се продажбата/закриването да се осъществи до края на [...])
 - е) LBBW Luxemburg SA (предвижда се продажбата на [...] да се осъществи до [...], ликвидация на [...])
 - ж) LRI Invest SA (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - з) LBBW Asset Management (Ирландия) plc (предвижда се продажбата или закриването да се осъществи до края на [...])
 - и) LBS Landesbausparkasse Baden-Württemberg [...] (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - к) SV Sparkassen Versicherung Holding AG (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - л) LBBW Immobilien GmbH (жилищен фонд) (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - м) [...] (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - н) [...] (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...]).
 - о) [...] (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...]).
 6. Продажбата на някои от участията, посочени в параграф 5, може да бъде отложена с [...] месеца, но не по-късно от 31 декември 2013 г., ако LBBW демонстрира, че цената, която ще бъде получена от сделката, е по-ниска от счетоводната стойност на участието в индивидуалните отчети, изготвени от LBBW в съответствие с немския търговски кодекс, или ще доведе до загуби в отчетите на групата в съответствие със Международните стандарти за финансови отчети (МСФО).
 7. Пълното и правилно изпълнение на ангажиментите в параграф 5 ще се наблюдава и следи подробно от експерт с достатъчна квалификация (*управител*), за предпочитане одитор. Управителят също така ще проверява дали покупната цена се установява в съответствие с бизнес критерии. LBBW трябва да определи подходящ независим управител и да съобщи на Комисията в рамките на три месеца от уведомлението за настоящото решение. Управителят трябва да бъде назначен единствено със съгласието на Комисията. Комисията може да иска обяснения и разяснения от експерта. Разходите за експерта ще се поемат от LBBW.
 8. Ако някое от асоциираните дружества, посочени в параграф 5, не е продадено до посочената дата, дори след прибягване до всички налични възможности за удължаване, Комисията може да изготви отделно решение, по силата на което асоциираното дружество трябва да бъде продадено от *управител по продажбата*. Разходите за управителя по продажбата ще се поемат от LBBW.
 9. LBBW ще закрие следните представителства, колкото се може по-бързо и не по-късно от 31 декември 2010 г.:
 - а) Барселона
 - б) Мадрид
 - в) Париж
 - г) Амстердам
 - д) Милано
 - е) Будапеща
 - ж) Варшава
 - з) Прага
- Размерът на клоновете в Лондон, Ню Йорк, Сингапур и Токио ще бъде значително намален.

Правителството на Федерална република Германия и LBBW се ангажират, че LBBW ще спазват следните задължения за поведение:

10. По време на изпълнението на плана за реструктуриране и не по-късно от 31 декември 2012 г. LBBW ще обслужва единствено подчинен капитал или ще избягва участието в загуби на подчинения капитал, доколкото тя е задължена да направи това без да освобождава резерви в съответствие с раздел 340 *et seq.* от HGB (немския търговски кодекс).
11. До 31 декември 2012 г. LBBW няма да извършва никакво закупуване на финансови институции, които се конкурират с LBBW. Други сделки с акции, които могат да се причислят към първоначалната дейност с клиенти като част от бизнес модела на LBBW, ще бъдат възможни, ако не засягат жизнеспособността на банката.
12. LBBW ще съдейства за обща консолидация на банките на провинциите в съответствие с икономическите принципи и новия бизнес модел на LBBW. Ако на вниманието на LBBW бъдат представени сливания на отделни банки на провинциите, LBBW ще се ръководи от необходимостта да гарантира дългосрочна жизнеспособност на получената след сливането институция и нейната устойчива способност да отпуска подходящи кредити на реалната икономика. Всяко закупуване/сливане като част от евентуалната консолидация на банките на провинциите ще изисква предварителното одобрение на Европейската комисия.
13. До края на 31 декември 2012 г. LBBW няма да предлага по-изгодни цени от най-изгодните цени на 10-те ѝ най-важни конкурента (по пазарен дял) на пазарите, на които има значителен пазарен дял, т.е. бизнеса с немски МСП и частни клиенти.
14. LBBW няма да използва предоставянето на настоящата помощ или предимствата спрямо конкурентите, произтичащи от помощта, за рекламни цели.
15. В своите заемни и капиталови инвестиции LBBW ще вземе предвид кредитните изисквания на бизнеса, по-специално малките и средни предприятия, като предлага общоприети пазарни условия, подходящи за регулаторни и банкови цели.
16. Освен това LBBW ще преразгледа адекватността на своите вътрешни схеми за стимулиране и ще предприеме стъпки, за да гарантира, че те не насърчават поемане на необосновани рискове, насочени са към

дългосрочни и устойчиви бизнес цели и са прозрачни.

17. LBBW допълнително ще разшири мониторинга и наблюдаването на рисковете. В хода на тези дейности тя ще отдели целия бизнес за заместване на кредити от основните бизнес сфери на банката и ще го повери на организационно и функционално отделено звено за вътрешно реструктуриране (IRU). Това звено ще осигури отделно представяне, отчитане и контрол на дейностите, които трябва да се намалят.
18. LBBW ще докладва отделно за бизнеса със спестовните банки, считано от 31 декември 2010 г. нататък.
19. LBBW ще следва предпазлива и разумна бизнес политика, насочена към устойчивост.
20. LBBW няма да се възползва от ликвидни предимства в резултат от допустимостта за ЕЦБ на гаранционната структура.
21. Първоначално LBBW ще заплаща годишна такса в размер на 6,25 % от началния ефект на капиталово облекчение със задна дата до момента на предоставяне на гаранцията. Тя ще бъде намалена пропорционално с намаляване на наличния размер на гаранцията. LBBW ще заплаща допълнителна годишна компенсация в размер на 3,75 % за частта от гаранцията за портфейла от секюритизирани продукти (портфейла ABS), която не надхвърля 1,5 млрд. EUR. С други думи, LBBW ще заплаща изцяло тази допълнителна компенсация, докато размерът на гаранцията върху портфейла продължава да е най-малко 1,5 млрд. EUR; ако размерът на гаранцията падне под 1,5 млрд. EUR, върху неуредената част от гаранцията трябва да се плаща само компенсация в размер на 3,75 %.

Ангажименти относно корпоративното управление

22. Настоящият административен съвет ще бъде преобразуван в независим надзорен съвет в съответствие с модела в кодекса за корпоративно управление.
 - а) Функциите за надзор и мониторинг ще бъдат концентрирани изцяло в надзорния съвет и вече няма да се разделят между два органа (събранието на собствениците и административния съвет). Към сделки от основно значение ще се прилагат обичайните резерви при одобряване от страна на надзорния съвет.

б) Бордът на управителните директори на LBBW ще бъде независим в ежедневно си оперативно управление и ще отговаря единствено пред дружеството. Той не може да приема инструкции, независимо дали от надзорния съвет или от годишните общи събрания на собствениците.

в) Настоящото събрание на собствениците ще бъде преобразувано в събрание на собствениците или годишно общо събрание. Неговите правомощия ще бъдат концентрирани върху обичайните задачи на годишно общо събрание в съответствие с дружественото право (например вземането на решенията относно използването на приходите, сключването на бизнес споразумения, решения за акриране и др.).

г) Всички членове на надзорния съвет трябва да притежават квалификацията, определена в последната версия на директивата относно капиталовите изисквания⁽¹⁰⁾/член 36, параграф 3, алинея първа от Закона за банките [Gesetz über das Kreditwesen]. Членовете трябва да притежават подходяща квалификация, за да бъдат надеждни, и необходимия експертен опит за осъществяване на надзорната функция, както и за оценка и мониторинг на дейността, която извършва LBBW.

д) Броят на членовете на надзорния съвет ще бъде намален на 21 души.

е) Половината от местата за акционери ще бъдат заети от външни експерти.

ж) По време на етапа на реструктуриране, т.е. с въвеждането на ръководните аспекти до приключване на промяната в правната форма в съответствие с параграф 24 (по-долу) през 2013 г., председателството на надзорния съвет ще бъде поето от член на надзорния съвет в съответствие с параграф 22, буква е) (по-горе). Впоследствие назначаването ще бъде извършено в съответствие с процедурата, определена в немското или европейското дружествено право.

23. Комитети

а) Комитет по риска

Настоящият комитет по кредитите ще бъде преобразуван в традиционен комитет по риска, който не само ще одобрява решения за кредити, но също така ще се занимава с общи въпроси, свързани с

управление на риска. Председателството ще бъде поето от член на надзорния съвет с подходящ банков опит.

б) Одитен комитет

Одитният комитет ще бъде ръководен от член на надзорния съвет, който има по-конкретно експертен опит в банковото счетоводство.

в) Председателстващ комитет (комитет по персонала и комитет за назначаване)

За въпроси, свързани с персонала, ще бъде създаден председателстващ комитет. Представителите на акционерите на този комитет също така ще съставят комитета за назначаване, който представя подходящи кандидати за надзорния съвет на събранията на собствениците или годишното общо събрание.

24. Промяна в правната форма: всички основни ръководни аспекти на SE или публично дружество с ограничена отговорност (както са описани в параграфи 22 и 23) ще бъдат въведени незабавно и не по-късно от 31 декември 2010 г. LBBW ще бъде преобразувана в SE (Европейско дружество) или публично дружество с ограничена отговорност не по-късно от 31 декември 2013 г., като заедно с важната стъпка на въвеждането на ръководните аспекти до края на 2010 г. правните изменения и измененията в устава за промяната на правната форма ще бъдат изготвени по такъв начин, че тя да се извърши не по-късно от 31 декември 2013 г.

25. Управление в съответствие с бизнес критерии

а) Цялостно управление

В закона за Landesbank Baden-Württemberg [Gesetz über die Landesbank Baden-Württemberg] трябва да бъде ясно отбелязано, че търговските дейности на банката на провинцията трябва да се извършват в съответствие с бизнес принципите и че трябва да се вземат под внимание и задачите, за които банката носи отговорност.

б) Специфични за бизнеса

Ще бъде гарантирано, че всички нови дейности се изчисляват въз основа на референтни лихвени ставки, които не съдържат никакво изкривяване, причинено от задължения на гаранта.

⁽¹⁰⁾ ОВ L 177, 20.6.2006 г., стр. 1. Изменена с Директива 2009/111/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 година за изменение на директиви 2006/48/ЕО, 2006/49/ЕО и 2007/64/ЕО по отношение на банки — филиали на централни институции, определени елементи на собствения капитал, големи експозиции, надзорна уредба и управление при кризи (ОВ L 302, 17.11.2009 г., стр. 97).

в) Отношения с акционерите

Принципът за разделяне на счетоводството, който е обичаен за корпорации и техните собственици, трябва да се прилага в отношенията с акционерите. Активите могат да се прехвърлят на собствениците единствено под формата на приходи и постъпления от ликвидация.

26. Цел за постигане на нормална възвръщаемост на собствения капитал: в съответствие с плана за реструктуриране в средносрочен план (т.е. след приключване на реструктурирането през 2013 г.) и в бъдеще LBBW ще се стреми към постигане на възвръщаемост на собствения капитал в размер на поне [10—12] % преди данъчно облагане с капиталови ресурси, подходящи за рисковия профил.

Други ангажменти

27. Всяка година до 2013 г. включително Германия трябва да изпраща на Комисията доклад за напредъка. В доклада трябва да се съдържа преглед на напредъка по изпълнение на плана за реструктуриране и подробности относно всички продажби на участия и закриване на дъщерни дружества, отдели и представителства в съответствие с настоящото решение. Докладът трябва да посочва датата на продажбата или закриването, счетоводната стойност към 31 декември 2008 г., продажната цена и всички приходи или загуби във връзка с продажбата или закриването. Докладът трябва да се изпраща всяка година в рамките на един месец от одобрението на годишните счетоводни отчети на LBBW от административния съвет (или надзорния съвет) на LBBW, но не по-късно от 31 май ⁽¹¹⁾.”

3. МНЕНИЕ НА ГЕРМАНИЯ

- (39) Германия кандидатства за одобрение на плана за реструктуриране. Германия не оспорва факта, че мерките представляват държавна помощ. При все това Германия изтъква, че в следствие на извършено коригиране на компенсацията за мярката за облекчение на активите и поемането на ангажменти мерките са съвместими с вътрешния пазар като държавна помощ за реструктуриране в съответствие с член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС.

4. ПРИЧИНИ ЗА ОТКРИВАНЕ НА РАЗСЛЕДВАНЕТО

- (40) В решението за откриване на процедурата Комисията изрази съмнения относно съвместимостта на първоначалната мярка със Съобщението на Комисията относно обработването обезценените активи в банковия сектор на Общността ⁽¹²⁾ (наричано по-долу „съобщението относно обезценените активи“), по-специално по отношение на остойностяването и споделянето на тежестта. При все

това по мнение на Комисията изискванията на съобщението относно обезценените активи във връзка с допустимостта на активите, избора на управленски подходи към обезценените активи, прозрачността и оповестяването, както и гаранционната такса са били изпълнени.

- (41) Съмненията на Комисията по отношение на остойностяването бяха свързани с използвания метод и предположенията на експертите от LBBW при изчисляването на реалната икономическа стойност на портфейлите, които според Комисията не изглеждаха достатъчно предпазливи. По-специално, според Комисията предположенията за вероятността от загуби, степента на възстановяване, развитието на цените на недвижимите имоти на някои пазари и корелациите не бяха достатъчно консервативни. Освен това портфейлът ABS не беше напълно защитен.

- (42) В съответствие с това Комисията изрази съмнения относно споделянето на тежестта (включително компенсацията), тъй като всички корекции по действителната икономическа стойност биха оказали незабавно въздействие върху остойностяването на гаранционната такса.

5. ОЦЕНКА

5.1. Наличие на помощ

- (43) В съответствие с член 107, параграф 1 от ДФЕС всяка помощ, предоставена от държава-членка или чрез ресурси на държава-членка под каквато и да било форма, която нарушава или заплашва да наруши конкуренцията чрез поставяне в по-благоприятно положение на определени предприятия, доколкото засяга търговията между държавите-членки, е несъвместима с вътрешния пазар.

- (44) Комисията вече установи в своето решение за откриване на процедурата, че рекапитализацията на LBBW и мярката за облекчение на активите представляват държавна помощ. Елементът на помощ при капиталовата инжекция възлиза на 5 млрд. EUR. В съответствие със съобщението относно обезценените активи размерът на мярката за облекчение на активите съответства на разликата между трансферната стойност на активите и пазарната цена. Трансферната стойност отговаря на номиналната стойност на портфейла минус първата загуба. Ако приемем пазарна стойност от 18,143 млрд. EUR (10,137 млрд. EUR и 8,006 млрд. EUR) и икономическа стойност в размер на 27,915 млрд. EUR (15,635 млрд. EUR и 12,280 млрд. EUR), за мярката за облекчение на активите се получава обща стойност на помощта в размер на 9,772 млрд. EUR.

- (45) Размерът на помощта за двете мерки взети заедно е около 14,8 млрд. EUR; това отговаря на повече от 9 % от обезценените активи на LBBW.

⁽¹¹⁾ Източник: писмо от Германия от 3 декември 2009 г.

⁽¹²⁾ ОВ С 72, 26.3.2009 г., стр. 1.

5.2. Съвместимост на помощта с вътрешния пазар

5.2.1. Прилагане на член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС

(46) В съответствие с член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС Комисията може да заключи, че помощта е съвместима с вътрешния пазар, ако тя цели „преодоляването на сериозни затруднения в икономиката на държава-членка“. Комисията подчертава, че продължава да е налице опасност от сериозни затруднения в икономиката на Германия и че мерките за подпомагане на банките са подходящи за справяне с тази опасност. Поради това помощта трябва да се разследва в съответствие с член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС.

(47) Двете мерки бяха одобрени за ограничен период от време в решението за откриване на процедурата въз основа на член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС и подробните съобщения на Комисията (Съобщение относно прилагане на правила за държавна помощ към мерки, взети във връзка с финансовите институции в контекста на настоящата световна финансова криза ⁽¹³⁾ („съобщението относно банките“), Съобщение относно рекапитализация на финансовите институции в условията на настоящата финансова криза: ограничаване на помощта до необходимите минимални равнища и предпазни мерки срещу излишното нарушаване на конкуренцията ⁽¹⁴⁾ („съобщението за рекапитализация“), Съобщение на Комисията относно обработването обезценените активи в банковия сектор на Общността ⁽¹⁵⁾ („съобщението относно обезценените активи“) и Съобщение на Комисията относно връщане на жизнеспособността и оценка на мерките за реструктуриране във финансовия сектор според правилата за държавна помощ в настоящата криза ⁽¹⁶⁾ („съобщението за реструктуриране“)). При все това Комисията започна разследване, тъй като все още имаше възражения срещу мярката за облекчение на активите в съответствие с конкурентното право. Поради тази причина на сегашния етап от разследването Комисията трябва да проучи първо дали възраженията срещу мярката за облекчение на активите в съответствие с конкурентното право все още са налице и второ дали удължаването на одобрената помощ за ограничен период от време е съвместимо с вътрешния пазар като помощ за реструктуриране.

5.2.2. Съвместимост на мярката за облекчение на активите с вътрешния пазар

(48) Комисията проучва мерките за облекчение на активите в съответствие с член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС и въз основа на съобщението относно обезценените активи ⁽¹⁷⁾. В съответствие със съобщението относно обезценените активи мерки, които облекчават банката бене-

фициер от (или представляват компенсация за) задължението да декларира загубите или да състави резерви за евентуална загуба от нейните обезценени активи и/или освобождават собствен капитал за мерки за облекчение на активите, които трябва да се проучат съгласно специфични критерии, за да се провери дали са съвместими с вътрешния пазар. Това проучване се извършва чрез използване на следните критерии: i) допустимост на активите, ii) прозрачност и информираност, iii) управление на обезценените активи, iv) адекватност и последователност на метода за остойностяване, v) адекватност на компенсацията и споделянето на тежестта, както и vi) необходимост от оценяване на плана за реструктуриране от страна на Комисията.

(49) В решението за откриване на процедурата Комисията установи, че мярката за облекчение на активите, приета за LBBW — освен критериите, касаещи метода за остойностяване и споделянето на тежестта, включително компенсацията — отговаря на горепосочените критерии. При все това Германия като цяло разсея тези съмнения чрез редица предложения за изменения.

Остойностяване

(50) Като част от разследването Комисията оцени портфейла с помощта на вътрешни експерти на Комисията и външни експерти. Реалната икономическа стойност на портфейла ABS е [14—15] млрд. EUR и следователно е под стойността, заявена от LBBW, с [1—2] млрд. EUR. От друга страна, реалната икономическа стойност на портфейла Sealink беше правилна. В съответствие с това съмненията на Комисията по отношение на остойностяването на допустимите активи бяха потвърдени.

(51) В хода на проучването на различни мерки за облекчение на активите на Комисията бяха предложени различни, които засегнатите банки използват за изчисляване на реалната икономическа стойност на даден портфейл. При структурирани кредитни продукти една от възможностите (предпочетена от LBBW) представлява подлагане на предположенията относно насрещния риск, корелациите и кредитните загуби за базовите активи на стрес тест.

(52) При проучването на въпроса дали предположенията са били достатъчно предпазливи Комисията основа своите констатации на други дела, по-специално върху портфейла Sealink на LBBW и други проучвания на трети страни. При това бяха използвани различни предположения в зависимост от класа на активите. С оглед да се установи как тези предположения биха повлияли на портфейла ABS Комисията поиска от експертите на LBBW да оценят претеглена спрямо размера извадка на случаен принцип с 40 позиции и още веднъж петте най-големи позиции въз основа на тези предположения.

⁽¹³⁾ ОВ С 270, 25.10.2008 г., стр. 8.

⁽¹⁴⁾ ОВ С 10, 15.1.2009 г., стр. 2.

⁽¹⁵⁾ ОВ С 72, 26.3.2009 г., стр. 1.

⁽¹⁶⁾ ОВ С 195, 19.8.2009 г., стр. 9.

⁽¹⁷⁾ Това съобщение беше използвано за първи път в Решение на Комисията от 13 март 2009 година по дело за държавна помощ С 9/09, *Dexia* (все още не публикувано).

- (53) Поради структурата от типа „waterfall“ на структурираните кредитни трансше използването на предположенията от стрес тестовите доведе до много различни ефекти. При някои класове активи, например неотговарящи на изискванията заеми в Обединеното кралство, трансшевете по портфейла бяха в особено голям размер. В съответствие с това тяхната реална икономическа стойност се приближи в голяма степен до пазарния процент дори в случай на предпазливи предположения за пазарния процент, въпреки че тяхната пазарна стойност като цяло е под номиналната стойност. Ситуацията беше доста различна при трансше на някои *търговски ценни книжа, обезпечени с ипотеки и търговски ипотечни облигации*. При тези класове активи най-големите несъответствия бяха наблюдавани не само между двата портфейла на LBBW, но и по отношение на други случаи. В този случай остойностяването на извадката на случаен принцип въз основа на тези нови и предпазливи предположения доведе до разлика от 143 млн. EUR при обща номинална стойност на извадката на случаен принцип в размер на 1 559 млн. EUR в сравнение с цената, получена от експертите на LBBW, които са използвали техния модел в „основния случай“.
- (54) Комисията установи потенциалните ефекти върху целия портфейл чрез екстраполиране. При това тя взе предвид редица качествени аспекти на извадката на случаен принцип, така че да избегне непропорционално засилване на определени ефекти. В съответствие с изчисленията, предвижданите загуби биха били между 2,9 млрд. EUR и 4,3 млрд. EUR в зависимост от метода на екстраполиране и корекционния коефициент.
- (55) Ако остави настрана някои специфични за портфейла характеристики, които биха могли да окажат необосновано отрицателно влияние на нивото на портфейла, Комисията стига до заключението, че при най-балансираната оценка очакваните загуби за целия портфейл са [3—4] млрд. EUR. В съответствие с това реалната икономическа стойност се изчислява на [14—15] млрд. EUR, т.е. [1—2] млрд. EUR по-малко, отколкото в уведомлението.
- Споделяне на тежестта
- (56) В съответствие със съобщението относно обезценените активи банките трябва да поемат разходите, свързани с обезценените активи, във възможно най-голяма степен. Поради това активите следва да се прехвърлят на цена, която отговаря на тяхната реална икономическа стойност, или е по-ниска от нея. За тази цел първо трябва да се извърши амортизация до реалната икономическа стойност или, в случай на гаранция, трябва да се включи клауза за „първа загуба“, според която първата загуба, понесена от банката бенефициер, отговаря на разликата между счетоводната стойност и реалната икономическа стойност.
- (57) В настоящото дело за държавна помощ мярката за облекчение на активите беше извършена без предварителна амортизация на портфейла ABS до реалната икономическа стойност. При все това, с оглед да се осигури поисканото споделяне на тежестта, LBBW се ангажира да поеме първа загуба, която покрива първоначалните загуби от гарантирания портфейл в размер на общо 1,9 млрд. EUR; същевременно тази сума беше изцяло отписана.
- (58) В резултат от корекцията, извършена от Комисията по реалната икономическа стойност на портфейла ABS, с което тя беше намалена с [1—2] млрд. EUR в сравнение с първоначалното остойностяване от страна на банката, очакваните загуби по портфейла ABS вече не се компенсират предварително чрез понижаване или достатъчно висока първа загуба. Поради тази причина, с оглед да се гарантира съвместимост на мерките с правилата относно държавна помощ в съответствие със Съобщението относно обезценените активи, трябва да се извърши допълнителна амортизация, която да вземе под внимание спада в реалната икономическа стойност или, в случай на гаранция за активите — корекция на „трансферната стойност“ (т.е. увеличение на минималното ниво на загубите в портфейла, на които е изложен трансшът (Attachment Point)). Поради счетоводни причини в този случай такава амортизация не би била възможна, без да се промени структурата на трансакцията, тъй като структурираните ценни книжа са защитени от потенциални загуби чрез мярката за облекчение на активите.
- (59) В съответствие с това трансферната стойност е по-висока от реалната икономическа стойност. При предположение за риск над реалната икономическа стойност няма да бъде изпълнен критерият, определен в съобщението относно обезценените активи, за пълно *ex ante* споделяне на тежестта. В съответствие с това елементът на помощ в мярката за облекчение на активите е съответно по-голям и може да бъде одобрен единствено ако мярката се придружава от въвеждане на условия, които позволяват възстановяване на тази допълнителна помощ на по-късен етап (например чрез механизъм за дължими възстановявания (механизъм „claw-back“) или широкообхватно реструктуриране (вж. параграф 41 и раздел 5.2 от Съобщението относно обезценените активи).
- (60) При наличие на механизъм за дължими възстановявания банката бенефициер обикновено възстановява предимството, произтичащо от по-високото предположение за риск, на по-късен етап, т.е. би трябвало да изплати цялата обезпечена от гаранцията сума, която надхвърля реалната икономическа стойност. Ако не е възможно пълно възстановяване (дължими възстановявания), трябва да се предвидят широкообхватни компенсаторни мерки.
- (61) В случай на гаранция възстановяването може да се постигне чрез подходяща компенсация за сумата, която надхвърля реалната икономическа стойност. В настоящия случай за гаранцията от 1,5 млрд. EUR се заплаща компенсация в размер на 10 % годишно. Тази компенсация покрива както предимството, произтичащо от облекчението на капитали за гарантираните 1,5 млрд. EUR (настояща ставка на компенсация в размер на 6,25 %), така и увеличението с 3,75 % (което води до сума в размер на общо 56,25 млн. EUR годишно) ⁽¹⁸⁾.
- ⁽¹⁸⁾ Възстановяването също така не се засяга от едностранно прекратяване, освен ако гаранцията не бъде намалена под 1,5 млрд. EUR. В този случай всички последващи загуби следва да се поемат от LBBW.

(62) На пръв поглед това увеличение може да изглежда малко. При все това трябва да се има предвид, че — както вече беше изтъкнато — в случай на бъдещи загуби държавната гаранция се привежда в действие само ако първата загуба в размер на 1,9 млрд. EUR е била напълно използвана. В съответствие с това е малко вероятно гаранцията да бъде използвана преди федерална провинция Баден-Вюртемберг като гарант на държавната помощ да е събрала значителни резерви за такива плащания от таксите, заплащани от LBBW⁽¹⁹⁾. Тъй като не е ясно кога ще настъпят потенциалните загуби, определени от Комисията, плащанията от такси може да се окажат достатъчни за покриване на всички загуби, които възникнат. В съответствие с това увеличението на компенсацията допринася за разсейване на първоначалните съмнения на Комисията относно споделянето на тежестта. Освен това мащабът и степента на реструктурирането, което предстои да бъде извършено от банката, и компенсаторните мерки би трябвало в достатъчна степен да компенсират всякакви пропуски в предложеното възстановяване. Съмненията на Комисията относно подходящо споделяне на тежестта са разсеяни по тази точка.

(63) Тъй като реалната икономическа стойност на портфейла Sealink беше потвърдена, за тази част от договореността не бяха необходими корекции.

Компенсация

(64) В своето решение за откриване на процедурата Комисията установи, че компенсацията, заплащана от банката бенефициер, надлежно взема под внимание риска от бъдещи загуби, надхвърлящ риска, изразен в реалната икономическа стойност в съответствие със Съобщението относно обезценените активи. Компенсацията беше изчислена въз основа на лихвена ставка, която би била използвана като основа за съответна рекапитализация, при която ефектът на облекчение на собствения капитал е бил използван като показател за сравнение в съответствие със съобщението относно обезценените активи.

(65) При все това, с оглед на ефекта на облекчение на собствения капитал компенсацията следва да бъде намалена с 0,75 % на 6,25 % годишно. Поне 50 % от регулаторния собствен капитал трябва да се състои от капитал от първи ред. В съответствие с настоящите правни разпоредби⁽²⁰⁾ капиталът от втори ред не трябва да надхвърля 100 % от капитала от първи ред. Това означава, че собственият капитал може да се състои от 50 % от капитал от първи ред и 50 % от капитал от втори ред, за да са изпълнени регулаторните изисквания. Тъй като в съответствие с препоръката на Европейската централна банка от 20 ноември 2008 г. относно мерки

за рекапитализация съществува разлика от 1,5 % между цената на капитала от първи ред и капитала от втори ред, е уместно намаление със 150 базисни пункта⁽²¹⁾. Ако в съответствие със съобщението за рекапитализация 7 % могат да се считат за адекватна компенсация за капитал от първи ред без предоставяне на ликвидност, то капиталът от втори ред трябва да се компенсира при ставка от 5,5 %. Средната стойност от двете ставки е 6,25 %.

(66) Въз основа на съображенията по-горе LBBW трябва да заплаща за ефекта на капиталово облекчение 4,476 млрд. EUR при ставка от 6,25 % годишно, което отговаря на сума в размер на 279,75 млн. EUR годишно. Заедно със сумата за възстановяване в размер на 56,24 млн. EUR това води до компенсаторна сума в размер на 336 млн. EUR годишно, което, с оглед на обяснените по-горе аспекти, е пропорционално.

5.2.3 Съвместимост на помощта за реструктуриране с вътрешния пазар

(67) Комисията трябва да проучи продължаването на всички сегашни мерки за оздравяване като помощ за реструктуриране. Проучването дали помощта за реструктуриране е съвместима с вътрешния пазар се извършва на фона на финансовата криза въз основа на Съобщението за реструктуриране на Комисията. Въпреки че в предишни решения беше правено позоваване на Насоките на Общността за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение⁽²²⁾, Комисията поясни в параграф 49 от Съобщението за реструктуриране, че всички помощи, за които Комисията бъде уведомена на или преди 31 декември 2010 г., ще бъдат разглеждани като помощ за реструктуриране на банки въз основа на съобщението за реструктуриране, а не на Насоките на Общността за държавните помощи за оздравяване и реструктуриране на предприятия в затруднение.

(68) Що се отнася до необходимостта от и обхвата на дадено реструктуриране, в съобщението за реструктуриране не е описано при какви условия от банките може да бъде поискано да представят план за реструктуриране, а се прави позоваване на предишни съобщения в тази връзка. Комисията е на мнение, че LBBW се нуждае от цялостно реструктуриране, тъй като помощта е предотвратила закриването на банката от органа за банков надзор и като цяло отговаря на над 2 % от общите обезценени активи на банката. Това становище е в съответствие с параграф 4 от съобщението за реструктуриране и параграф 55 от съобщението относно обезценените активи.

⁽¹⁹⁾ Вж. по-специално бележка под линия 4.

⁽²⁰⁾ Директива 2006/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 14 юни 2006 г. относно капиталовата адекватност на инвестиционните посредници и кредитните институции (преработена), ОВ L 177, 30.6.2006 г., стр. 201.

⁽²¹⁾ Решение на Комисията от 31 юли 2009 г. по дело за държавна помощ N 314/09, Германска схема за облекчаване на активите (ОВ С 199, 25.8.2009 г., стр. 3).

⁽²²⁾ ОВ С 244, 1.10.2004 г., стр. 2. Това се посочва изрично в параграф 42 от Съобщението относно банките от октомври 2008 г.

- (69) В съответствие със съобщението за реструктуриране в плана за реструктуриране първо трябва да се обясни, че процесът на реструктуриране, през който ще премине банката бенефициер, е подходящ за гарантиране на възвръщане на дългосрочната жизнеспособност. Второ, размерът на помощта трябва да е ограничен до абсолютния възможен минимум и бенефициерът и неговите акционери трябва да участват в реструктурирането с колкото се може повече собствени средства. Трябва да се вземат мерки, за да се ограничи нарушаването на конкуренцията, което възниква в резултат на факта, че пазарната сила на бенефициера се поддържа изкуствено, и също така да се гарантира поддържането на конкурентен банков сектор. Освен това трябва да се изяснят въпроси, свързани с мониторинг и процедурни проблеми.

Възвръщане на жизнеспособността в дългосрочен план

- (70) При оценяване на план за реструктуриране в съответствие с дружественото право Комисията гарантира, че банката е в състояние да възстанови своята жизнеспособност в дългосрочен план без държавна помощ (раздел 2 от съобщението за реструктуриране).
- (71) В съответствие със Съобщението за реструктуриране жизнеспособността в дългосрочен план е гарантирана, ако реструктурираната банка е в състояние да се конкурира самостоятелно на капиталовия пазар в съответствие с подходящите регулаторни изисквания. Това означава, че банката е в състояние да покрива всички свои разходи и да осигурява адекватна възвръщаемост на собствения капитал, като се вземе под внимание рисковия профил на банката. Жизнеспособността в дългосрочен план също така изисква получената държавна помощ да се върне след време, както се очаква в момента на предоставяне на помощта, или да се възнагради при нормални пазарни условия, при което се гарантира, че всякаква орма на допълнителна държавна помощ е прекратена. Възвръщането на жизнеспособността следва преди всичко да се постигне чрез вътрешни мерки и въз основа на надежден план за реструктуриране. Освен това в плана за реструктуриране трябва да се идентифицират причините за затрудненията на банката и собствените слабости на банката и освен това да се опише как предложените мерки за реструктуриране отстраняват основните проблеми на банката. Реструктурирането изисква оттегляне от дейности, които биха продължили да водят до натрупване на загуби поради структурни причини в средносрочен план.
- (72) Първо, реструктурирането, започнато от LBBW въз основа на плана за реструктуриране, представен от Германия, изглежда адекватно за възвръщане на жизнеспособността на LBBW. В плана за реструктуриране за 2013 г. се предвижда коефициент на адекватност на капитала от първи ред от [9—11] % и възвръщаемост на собствения капитал в размер на [10—12] %. Тези стойности — дори при изключително неблагоприятни пазарни условия — биха останали над регулаторното ниво и биха отговаряли на очакванията на пазара по отношение на банка с рисковия профил на LBBW. В съответствие с плана за реструктуриране LBBW ще е в състояние да покрива всички свои разходи и да започне да изплаща държавната помощ през 2013 г. Освен това няма признаци за каквито и да било потенциални проблеми с финансирането. Ликвидността на LBBW се оказва стабилна по време на кризата и банката продължава

да разполага с достатъчни ликвидни резерви. Бяха проучени бъдещото финансиране и финансовите разходи.

- (73) Дори при прилагане на песимистичния сценарий на LBBW банката не би имала нужда от никаква допълнителна помощ, съотношението на капитала от първи ред няма да спадне под 7,0 % по време на реструктурирането и през 2013 г. съотношението на капитала от първи ред ще бъде [9—10] %, но възвръщаемостта на собствения капитал ще бъде едва [6—7] %. Дори ако рисковите разходи и обезценените активи се увеличат още повече, банката пак би отговаряла на регулаторните изисквания за капиталови ресурси.
- (74) Преработеният бизнес модел на LBBW е от решаващо значение, за да се гарантира, че възвръщането на жизнеспособността е реалистично. LBBW трябва да се преобразува в търговска банка с ясно изразена насоченост към немски МСП и частни клиенти, която предоставя редица продукти за корпоративно финансиране и подбрани продукти за инвестиционно банкиране на някои от своите клиенти (корпоративни клиенти и спестовни банки). Нейното предлагане обхваща добри продукти, които се използват от широк кръг клиенти (сред които се включват дългогодишни банкови отношения). Това би трябвало да формира добра основа за стабилна дейност в областта на търговското банкиране и по този начин ще се намалят опортюнистични сделки, които се определят от капиталовите пазари.
- (75) Комисията проучи надеждността на плана за реструктуриране въз основа на бизнес резултатите на LBBW и актуалните доклади на LBBW (включително резултати в системата за управление на информация и докладите за управление на риска). Освен това Комисията базира своето решение върху оценките на риска, които бяха извършени от компетентния надзорен орган в съответствие с подробните европейски директиви и докладите на рейтинговите агенции. Беше проучена съвместимостта на планирането и основните предположения с последните икономически прогнози и сценариите, на които Комисията се е позовавала и в други дела за помощ.
- (76) В плана за реструктуриране се взема под внимание подробната информация, която е налична понастоящем, и се взема предвид фактът, че прогнози за бъдещото развитие могат да се правят само в ограничена степен. Предположенията относно последващото развитие на рисковете, резултати и капиталова основа изглеждат достатъчно песимистични. Рисковете, произтичащи от големия и сравнително концентриран кредитен портфейл — т.е. най-големите рискове след риска във връзка с инвестирането в структурирани ценни книжа — бяха ограничени от мярката за облекчение на активите и впоследствие бяха третирани по подходящ начин. Що се отнася до останалите рискове, произтичащи от други ценни книжа, и рискове във връзка с кредитния портфейл, LBBW очаква ясно изразено увеличение в управлението на риска за 2009 г. дори в сравнение с 2008 г. От 2010 г. нататък рисковите разходи ще спадат и до 2013 г. ще бъде постигнато нормално ниво. Независимо от това се приема, че дори при стандартизираните условия рисковите разходи на LBBW ще останат два пъти по-високи в сравнение с предишното управление на риска и че ще отговарят на рисковите разходи на неговите конкуренти.

- (77) Освен това в плана за реструктуриране не се предвижда бързо възстановяване, а по-скоро значително нарастване на рисковете и кредитните загуби. Тези аспекти се вземат под внимание в плана за реструктуриране както чрез по-всеобхватно управление на риска, така и чрез завишени регулаторни капиталови изисквания поради миграцията на риска и повишените загуби при резултатите. Това е резултат от съвместните изчисления на офисите на LBBW за управление на риска и отпускане на заеми и следователно резултат от комбинацията на подход, базиран върху модел, и изчисленията на експертите. Докато от моделите произтича едно по-бавно възстановяване и за разлика от изчисленията на експертите се приема по-голяма вероятност от загуби, експертите са на мнение, че изчисленията в моделите загуби са твърде ниски. Стойностите и на двете страни бяха коригирани по подходящ начин. В допълнение предишните сравнения и сравнение на параметрите на настоящия план демонстрират висока степен на съгласуваност с външни икономически показатели и показват, че в плана са взети под внимание ефектите на икономическата криза.
- (78) От плана за реструктуриране също така може да се види, че рисковите разходи за нови дейности и заеми ще бъдат значително по-ниски от досегашните, тъй като рисковете могат да намалят значително в резултат на реструктурирането и кредитното качество на основната дейност ще е по-добро. Следователно няма да се осъществяват допълнителни инвестиции в структурирани ценни книжа. Портфейлите, съдържащи най-високия риск, бяха подложени на мерки за облекчение на активите, които могат да се считат за достатъчни в съответствие с резултатите от разследването на Комисията. Поради това не би трябвало да се очакват допълнителни загуби по тези портфейли. Независимо от това LBBW очаква значително увеличение на рисковите разходи за периода на реструктуриране, за който се приема, че тези разходи ще бъдат по-високи от разходите при сегашното управление на риска. Очакванията във връзка с развитието на кредитните рискове са предпазливи.
- (79) Макар прогнозите за загуби да са консервативни, вероятността от загуби — по-специално за корпоративния бизнес — се изчислява като по-ниска от оценката на Комисията. При все това LBBW беше в състояние да демонстрира, че очакванията за загуби са много над предишните данни (за последната рецесия в Германия) и отговарят на очакванията на други банки, работещи със същата група от клиенти. В допълнение банката подчерта финансовата сила на тези корпоративни клиенти в сравнение с други дружества в Европа и изтъкна своите предимства поради тесните си корпоративни отношения. Освен това тя демонстрира, че очакванията за загуби за този особено важен пазарен сегмент за цялостния кредитен риск на LBBW отговарят на очакванията на нейните конкуренти.
- (80) Налице е известна степен на несигурност относно развитието на пазарните рискове, въпреки че инвестициите в структурирани ценни книжа вече не са от значение като един от най-големите рискови фактори. В допълнение търговията за собствена сметка ще бъде намалена значително и сферата на сетълмента на ценни книжа ще бъде пренасочена към управление на активи и дейности, насочени към клиентите. Освен това гамата на търгуваните продукти ще бъде намален и тяхната сложност ще бъде ограничена. Поради това пазарният риск се отчита по подходящ начин в плана за реструктуриране.
- (81) Важен допълнителен аспект е развитието на разходите. В това отношение LBBW приема, че ще е в състояние да спести 25 % от своите административни разходи. Тъй като в плана за реструктуриране се предвижда намаляване на работните места с около 20 % и свиване на структурата, бизнес сферите и продуктите, тази прогноза е реалистична.
- (82) Въпреки значително намаляване на активите и бизнес дейностите LBBW очаква само леко намаление на приходите в сравнение с предишните стойности. Докато обезценените активи ще бъдат намалени с около 30 %, се приема, че ще се постигне 87 % от приходите от 2009 г. Съставът на приходите ще се промени, тъй като приходите от бизнеса с корпоративни клиенти ще станат по-важни. Макар да се приема също, че бизнесът на банката на финансовите пазари също ще продължи да генерира приходи, те ще бъдат приходи от такси, а не приходи от търговия за собствена сметка. Като цяло се очаква по-стабилна ситуация с приходите, която зависи в по-малка степен от променливостта на пазарните цени.
- (83) Второ, с оглед да е адекватен за възвръщане на рентабилността на банката в съответствие със Съобщението за реструктуриране, в плана за реструктуриране трябва да се определят причините за затрудненията на банката и собствените слабости на банката и да се демонстрира как чрез предложените мерки за реструктуриране се преодоляват основните проблеми на банката. Комисията е на мнение, че случаят е такъв, защото в плана за реструктуриране се предвижда банката да се оттегли от непропорционално обширния бизнес за заместване на кредити, да намали своите дейности на капиталовия пазар като обхват и сложност и да намали обема на чуждестранната си дейност, така че да се концентрира върху основните си компетентности, които обхващат най-вече бизнеса с частни клиенти и бизнеса с малки и средни клиенти на регионалните пазари.
- (84) Съществуващите и потенциалните слабости на структурата на корпоративно управление също трябва да бъдат обхванати от плана за реструктуриране. Комисията отбелязва, че в плана за реструктуриране се предвиждат основни промени в правния статут и корпоративното управление, като в резултат на това LBBW ще бъде изложена в по-малка степен на неправомерно влияние от страна на акционерите и като цяло ще се гарантира по-добро корпоративно управление.

- (85) Мерките, които се изпълняват, ще гарантират, че LBBW не се различава от конкурентите си по своя устав, бизнес политика и вътрешни процедури или по отношение на ролята и състава на своите корпоративни органи. Налице са достатъчно предпазни мерки, които да предотвратят ситуация, в която бизнес решенията се определят от неикономически съображения. Освен това качеството на корпоративното управление значително ще се подобри. В допълнение ролите на различните органи (събрание на собствениците, надзорен съвет и борд на управителните директори) са по-ясно и по-последователно отделени една от друга; професионализъмът на надзорния съвет ще бъде повишен чрез включването на независими експерти в надзорните съвети и въвеждането на проверки за пригодност за всички членове.
- (86) По този начин банката и нейните акционери се договориха относно рамка на корпоративно управление, която напълно отговаря на изискванията за частни предприятия и предвижда прилагането на (доброволния) немски кодекс за корпоративно управление. Освен това в закона за Landesbank Baden-Württemberg и в устава на LBBW ще бъде въведено строго прилагане на принципите за бизнес управление.
- (87) Настоящото събрание на собствениците е потенциален източник на неправомерно влияние с неговите широкообхватни правомощия и затова то се преобразува в събрание на собствениците или годишно общо събрание без възможност за упражняване на натиск. Предвижда се по-ясно изразено разделение между задачите и отговорностите на корпоративното ръководство и надзорния съвет. В съответствие с немския кодекс за корпоративно управление една трета от надзорния съвет трябва да е съставена от независими членове. Критериите за годност, въведени от немския федерален орган за финансов надзор (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin)), които са предназначени да гарантират, че новоназначените членове в надзорните съвети разполагат с определен минимален експертен опит, ще се прилагат по отношение на всички членове. По време на реструктурирането независим член ще поеме функциите на председател на надзорния съвет. Одитният комитет и комитетът по риска съответстват на принципите на добро управление на банки и съдържат още по-строги критерии за годност. С оглед тези промени в корпоративното управление да станат окончателни LBBW ще бъде преобразувана от публично образувание в публично дружество с ограничена отговорност.
- (88) Освен това, с оглед допълнително намаляване на броя решения, които включват предположение за риск, но които не се вземат в съответствие с изцяло бизнес принципи, понастоящем се променят и бяха променени концепциите и процедурите за управление на риска. Тези мерки ще гарантират в колкото се може по-голяма степен, че аспектите на корпоративното управление не застрашават бъдещата жизнеспособност на банката.
- (89) Освен това няма доказателства, че LBBW ще продължи да извършва дейност в бизнес сегменти, които биха продължили да генерират дефицит поради структурни причини в средносрочен план или които биха изложили банката на рискове, неотговарящи на качеството на нейното управление на риска или нейните капиталови ресурси. Бизнесът за заместване на кредити вече беше изцяло закрит, съществуващите портфейли са в процес на премахване, търговията за собствена сметка ще бъде намалена значително и кредитният риск — по-специално рискът от концентрация в основните бизнес сегменти на LBBW — ще бъде подложен на по-строг преглед и също ще бъде намален значително. Като цяло приходният и рисковият профил на LBBW ще станат по-прозрачни и по-опростени.
- (90) LBBW си взе поука от кризата и извърши редица промени по своята бизнес стратегия и управление на риска, които следва да я направят по-малко уязвима в бъдеще. Промените включват насочване към бизнес сегменти, в които банката разполага с конкретен експертен опит и многогодишни кредитни отношения, и намаляване на риска от концентрация.
- (91) Поради това като цяло планът за реструктуриране на LBBW е подходящ за възвръщане на жизнеспособността на банката в дългосрочен план.
- Собствен принос на банката бенефициер
- (92) В съответствие с раздел 3 от Съобщението за реструктуриране помощта следва да бъде ограничена до необходимия минимум, а бенефициерът следва да осигури адекватен собствен принос към разходите за реструктуриране. От плана за реструктуриране може да се види, че LBBW предвижда адекватно споделяне на тежестта в съответствие със Съобщението за реструктуриране, като в резултат на това се избягват моралния риск.
- (93) В плана за реструктуриране не се съдържат никакви елементи, които биха могли да доведат до предположението, че помощта надхвърля покритието на разходите, необходимо за възвръщане на жизнеспособността. Получената помощ е необходима, за да се гарантира, че в базовия сценарий LBBW разполага с достатъчен капиталов буфер и ще е в състояние да отговори на регулаторните капиталови изисквания в сценарий с неблагоприятни пазарни условия. LBBW не е получавала повече капитал.
- (94) Освен това поради ограничеността на ресурсите и забраната за придобиване, с която Германия се ангажира, се изключва възможността държавните ресурси да се използват за придобиване на дружествени дялове или нови инвестиции.
- (95) Както е предвидено в параграф 24 от Съобщението за реструктуриране LBBW поема част от разходите за реструктурирането си, като заплаща адекватна компенсация за капиталовата инжекция и мярката за облекчение на активите.

(96) В допълнение LBBW допринася за реструктурирането чрез широкомащабни продажби (включително продажбата на звена, които са важни за нейния бизнес модел).

(97) Тъй като акционерите са влили капитал в банката *pro rata* в съответствие със своите дялове, тежестта най-малкото е справедливо разпределена сред групите акционери.

(98) Поради забраната относно целеви резерви за обслужване на купони за инструменти от първи и втори ред притежателите на капитал от по-нисък разред също участват в реструктурирането на LBBW. В съответствие с параграф 26 от Съобщението за реструктуриране банките не следва да използват държавна помощ за възнаграждаване на собствените си средства, ако приходите не са достатъчни. Германия се ангажира, че финансовите инструменти ще бъдат обслужвани през следващите три години единствено ако за това не са необходими целеви резерви. В съответствие с това се гарантира, че възнаграждаването на собствените средства се извършва само в случай на достатъчни приходи и че не се използва държавна помощ за плащания на акционерите.

Мерки за избягване на нарушаване на конкуренцията

(99) В съответствие с раздел 4 от Съобщението за реструктуриране мерките за ограничаване на нарушаването на конкуренцията поради държавна помощ играят важна роля, тъй като са необходими, за да се предотврати продължаването на конкурентните нарушения, причинени от прекомерно поемане на риск и неустойчиви бизнес модели. Такива мерки следва да бъдат изготвени специално за специфичните проблеми на пазарите, на които извършва дейност банката бенефициер след реструктурирането. Видът и естеството на тези мерки са насочени към два критерия: първо, в съответствие с нивото на помощта и условията и обстоятелствата, при които е предоставена помощта, и второ, в съответствие с характеристиките на пазара или пазарите, на които ще извършва дейност банката бенефициер.

(100) В съответствие с параграф 31 от Съобщението за реструктуриране Комисията оценява нивото на помощта и произтичащото нарушаване на конкуренцията, като взема предвид размера на помощта в абсолютна стойност и във връзка с обезценените активи на банката. В този случай помощта възлиза на 14,8 млрд. EUR и включва рекапитализация в размер на 5 млрд. EUR и още 9,8 млрд. EUR под формата на капиталово облекчение. Размерът на помощта след приключване на мерките възлиза на над 9 % от обезценените активи. Капиталовото изражение на мерките се равнява на [40—50] % от собствените ресурси на LBBW (към 30 юни 2009 г.). Тъй като

впоследствие банката бенефициер е получила помощ в голям размер, са необходими широкообхватни мерки, за да се ограничи нарушаването на конкуренцията поради държавната помощ.

(101) Освен това, що се отнася до обхвата и степента на мерките, целящи ограничаване на нарушаването на конкуренцията поради държавната помощ, трябва да се вземат под внимание степента на собствения принос на банката бенефициер и споделянето на тежестта от нейна страна. С оглед на горепосочената констатация, че нейният собствен принос и споделянето на тежестта са адекватни, не са необходими допълнителни широкообхватни мерки. С оглед да се ограничи нарушаването на конкуренцията Германия се ангажира да предприеме структурни мерки и да спазва редица задължения за поведение.

(102) Като част от структурните мерки LBBW ще намали своя счетоводен баланс с общо 41 % в сравнение със счетоводния баланс към 31 декември 2008 г. чрез намаляване на нестратегически дейности и продажба на участия. Съществуващите обезценени активи ще бъдат намалени с [40—60] %.

(103) Предвижда се голям брой от дъщерните дружества в Германия и в чужбина да бъдат продадени заедно с продажбата на участия в дружества, които се притежават съвместно от публичните кредитни институции в Германия и които са много важни за сътрудничеството между публичните кредитни институции. LBBW се съгласи на значително намаляване на своя портфейл от инвестиции. Продажбите включват *inter alia* единственото дружество на LBBW, което може да емитира [...] в [...], звена, които представляват част от основния бизнес на LBBW (а именно участия в дружествата от финансова група „S“) и европейските дъщерни дружества на LBBW [...] и LBBW Luxembourg, което обслужва немски основни клиенти извън немския пазар. Германия се ангажира, че LBBW ще гарантира, че стойността на образуванията, които ще бъдат продадени, няма да бъде засегната от факта, че клиентите или персоналът на тези звена ще бъдат отклонени от тях. Правилното управление на продажбите ще бъде следено изцяло и подробно проверявано от експерт с достатъчна квалификация (*управител*). Продажбите трябва да бъдат извършени най-късно до края на периода на реструктуриране. В противен случай ще бъде определен управител по продажбата, който ще носи отговорност за управлението на продажбите [...].

(104) Значителна част от това намаляване е резултат от оттегляне от бизнеса за заместване на кредити.

- (105) Не са необходими допълнителни мерки за отстраняване на възраженията в съответствие с конкурентното право във връзка с характеристиките на пазарите, на които ще извършва дейност банката бенефициер след реструктурирането (вж. параграф 32 от Съобщението за реструктуриране). Това е обосновано от слабото пазарно присъствие на реструктурираната банка. По принцип LBBW има силно пазарно присъствие само в основния си регион Баден-Вюртемберг. Нейното значение в рамките на системата не е свързано със силната позиция като национален доставчик на кредити, а е обосновано от нейната взаимосвързаност с други банки и институционални инвеститори. Поради тази причина не са необходими допълнителни мерки, за да се гарантира и възстанови конкурентният пазар. При все това Комисията счита за положителен факт, че LBBW също така предвижда продажби на основните си пазари. Планираното намаляване в областите на основния бизнес следва да разкрие повече бизнес възможности за конкурентите в основните региони и може да се счита за допълнителен елемент в цялостното реструктуриране.
- (106) Освен тези широкообхватни структурни мерки LBBW се ангажира да спазва редица задължения за поведение. Тези ангажименти надхвърлят обикновеното задължение за избягване на агресивен маркетинг. Германия се ангажира, че на своите основни пазари, т.е. бизнеса с немски МСП и частни клиенти в Германия, LBBW няма да предлага по-изгодни условия от най-изгодните условия на десетте си най-важни конкуренти по пазарен дял в продължение на три години. Поради това LBBW няма да може да предлага по-добри условия от конкурентите си, които не са получили никаква държавна помощ.
- (107) Освен това LBBW се съгласи на забрана за придобиване, според която банката не може да придобива никакви конкурентни предприятия. Това ще възпрепятства подпомогнат от помощта неорганичен растеж на LBBW. Освен това чрез ангажмента за двуцифрена възвръщаемост на собствения капитал в средносрочен план и за определяне на референтни лихвени ставки за нови дейности, които не водят до нарушаване поради задължения на гаранта, се намаляват рискът и вероятността за ценова конкуренция на мястото на конкуренция по отношение на резултатите с конкурентните банки, които не са получили държавна помощ.
- (108) Освен това ще се гарантира повишена прозрачност чрез нова корпоративна структура, в която определеният за закриване бизнес сегмент ще е ясно отделен от областите на основния бизнес, както и чрез ново диференциране и отделяне на различните бизнес сегменти. Чрез значително намаляване на бизнеса на капиталовия пазар ще има по-малко възможности за прикриване на незадоволителни оперативни резултати в кредитния бизнес и в резултат на това ще се подобри пазарната дисциплина и ще се намали потенциалното нарушаване на конкуренцията.
- (109) С оглед на този пакет от мерки Комисията достигна до заключението, че въпреки високото ниво на помощ за LBBW са взети достатъчно предпазни мерки, за да се ограничи нарушаването на конкуренцията.
- 5.2.4 Изпълнение и мониторинг
- (110) В съответствие с раздел 5 от Съобщението за реструктуриране на Комисията трябва да се представят редовни подробни доклади, така че тя да може да провери дали планът за реструктуриране се изпълнява правилно. Първият доклад следва да се представи на Комисията не по-късно от шест месеца след одобряването на плана за реструктуриране. С оглед да се проучи дали планът за реструктуриране се изпълнява правилно, Германия ще определи управител, който ще носи отговорност за мониторинга и представянето на ежегоден доклад за напредъка. Първият доклад трябва да бъде представен през май 2010 г. Поради това Комисията достига до заключението, че е гарантиран правилен мониторинг на изпълнението на плана за реструктуриране.
- (111) Практика на Комисията е да позволи на държавата-членка да коригира ангажиментите в случай на извънредни обстоятелства⁽²³⁾. Ако искането е обективно обосновано, Комисията ще се съгласи с искането на Германия за удължаване на сроковете за изпълнение или премахването и/или замяната на отделни мерки или всички мерки, с които се е ангажирала.
6. ЗАКЛЮЧЕНИЕ
- (112) С оглед на измененията, направени от Германия на 3 декември 2009 г., Комисията достига до заключението, че мярката за облекчение на активите е в съответствие със съобщението относно обезценените активи и следователно в съответствие с член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС, както и че е съвместима с вътрешния пазар. Възраженията в съответствие с конкурентното право, изложени от Комисията в решението за откриване на процедурата от 30 юни 2009 г., бяха разсеяни от изменената мярка.
- (113) Второ, Комисията достига до заключението, че мерките за реструктуриране са подходящи за възвръщане на жизнеспособността на LBBW в дългосрочен план, че те гарантират достатъчно споделяне на тежестта и че са уместни и адекватни за компенсиране на нарушаването на конкуренцията поради въпросните мерки за помощ. Представеният план за реструктуриране на LBBW отговаря на критериите в Съобщението за реструктуриране и в резултат на това мерките за реструктуриране могат да бъдат счестени за съвместими с вътрешния пазар в съответствие с член 107, параграф 3, буква б) от ДФЕС. Поради това капиталовата инжекция и гаранциите, предвидени в плана за реструктуриране, се одобряват,

⁽²³⁾ Вж. решение на Комисията от 22 октомври 2008 г. по дело C 10/08, IKB, ОВ L 278, 23.10.2009 г., стр. 32.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Мярката за облекчение на активите от федерална провинция Баден-Вюртемберг в полза на Landesbank Baden-Württemberg за два портфейла от обезценени структурирани ценни книжа представлява държавна помощ по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС.

Помощта е съвместима с вътрешния пазар.

Член 2

Помощта за реструктуриране, предоставена на Landesbank Baden-Württemberg от държавните ѝ акционери, представлява помощ по смисъла на член 107, параграф 1 от ДФЕС.

Помощта е съвместима с вътрешния пазар при спазване на ангажиментите в приложението към настоящото решение.

Член 3

Адресат на настоящото решение е Федерална република Германия.

Съставено в Брюксел на 15 декември 2009 година.

За Комисията

Neelie KROES

Член на комисия

ПРИЛОЖЕНИЕ

Ангажменти на Германия

Германия се ангажира, че LBBW ще изпълни плана за реструктуриране и предостави следните ангажменти (по отношение на намаляването на счетоводния баланс, обезценените активи и продажбите) и задължения за поведение:

„С настоящото правителството на Федерална република Германия и LBBW се ангажират да извършат следните мерки за реструктуриране на LBBW:

3. LBBW ще намали своите активи от 2008 г. (общ счетоводен баланс в размер на около 448 млрд. EUR към 31 декември 2008 г.) с приблизително 182 млрд. EUR, т.е. с около 41 %. Намалението с около [125—135] млрд. EUR от горепосочените трябва да бъде постигнато до 31 декември 2013 г.
4. LBBW ще намали своите обезценени активи от 2008 г. (около 178 млрд. EUR към 31 декември 2008 г.) с приблизително [80—100] млрд. EUR, т.е. с около [40—60] %. Намалението с около [60—80] млрд. EUR от горепосочените трябва да бъде постигнато до 31 декември 2013 г.
5. LBBW ще продаде по най-добрия възможен начин следните участия, ако вече не са били продадени, не по-късно от посочените срокове. При извършването на продажбите основните елементи за определяне на стойността на настоящия обем на дейност на участията ще бъдат запазени до продажбата и ще бъдат продадени.
 - a. Sachsen DV Betriebs- und Servicegesellschaft mbH (продадено през август 2009 г.)
 - b. quirin bank AG (продадено през септември 2009 г.)
 - v. DekaBank Deutsche Girozentrale (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - г. Lassarus Handels GmbH (предвижда се продажбата/ликвидацията да се осъществи до края на [...])
 - д. LBBW Securities LLC (брокер/дилър) (предвижда се продажбата/закриването да се осъществи до края на [...])
 - е. LBBW Luxemburg SA (предвижда се продажбата на [...] да се осъществи до края на [...], ликвидация на [...])
 - ж. LRI Invest SA (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - з. LBBW Asset Management (Ирландия) plc (предвижда се продажбата или закриването да се осъществи до края на [...])
 - и. LBS Landesbausparkasse Baden-Württemberg [...] (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - к. SV Sparkassen Versicherung Holding AG (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - л. LBBW Immobilien GmbH (жилищен фонд) (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - м. [...] (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...])
 - н. [...] (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...]).
 - о. [...] (предвижда се продажбата да се осъществи до края на [...]).
6. Продажбата на някои от участията, посочени в параграф 5, може да бъде отложена с [...] месеца, но не по-късно от 31 декември 2013 г., ако LBBW демонстрира, че цената, която ще бъде получена от сделката, е по-ниска от счетоводната стойност на участието в индивидуалните отчети, изготвени от LBBW в съответствие с немския търговски кодекс, или ще доведе до загуби в отчетите на групата в съответствие с Международните стандарти за финансови отчети (МСФО).
7. Пълното и правилно изпълнение на ангажиментите в параграф 5 ще се наблюдава и следи подробно от експерт с достатъчна квалификация (управител), за предпочитане одитор. Управителят също така ще проверява дали закупната цена се установява в съответствие с бизнес критерии. LBBW трябва да определи подходящ независим управител и да съобщи на Комисията в рамките на три месеца от уведомлението за настоящото решение. Управителят трябва да бъде назначен единствено със съгласието на Комисията. Комисията може да иска обяснения и разяснения от експерта. Разходите за експерта ще се поемат от LBBW.

8. Ако някое от асоциираните дружества, посочени в параграф 5, не е продадено до посочената дата, дори след прибягване до всички налични възможности за удължаване, Комисията може да изготви отделно решение, по силата на което асоциираното дружество трябва да бъде продадено от управител по продажбата. Разходите за управителя по продажбата ще се поемат от LBBW.

9. LBBW ще закрие следните представителства колкото се може по-бързо и не по-късно от 31 декември 2010 г.:

- а. Барселона
- б. Мадрид
- в. Париж
- г. Амстердам
- д. Милано
- е. Будапеща
- ж. Варшава
- з. Прага

Размерът на клоновете в Лондон, Ню Йорк, Сингапур и Токио ще бъде значително намален.

Правителството на Федерална република Германия и LBBW се ангажират, че LBBW ще спазва следните задължения за поведение:

- 10. По време на изпълнението на плана за реструктуриране и не по-късно от 31 декември 2012 г. LBBW ще обслужва единствено подчинен капитал или ще избягва участието в загубите на подчинения капитал, доколкото е задължена да направи това без да освобождава резерви в съответствие с раздел 340 *et seq.* от HGB (немския търговски кодекс).
- 11. До 31 декември 2012 г. LBBW няма да извършва закупуване на финансови институции, които се конкурират с LBBW. Други сделки с акции, които трябва да бъдат разпределени към първоначалната дейност с клиенти като част от бизнес модела на LBBW, ще бъдат възможни, ако не засягат жизнеспособността на банката.
- 12. LBBW ще съдейства за обща консолидация на банките на провинциите в съответствие с икономическите принципи и бизнес модела на LBBW. Ако на вниманието на LBBW бъдат представени сливания на отделни банки на провинциите, LBBW ще се ръководи от необходимостта да гарантира дългосрочната жизнеспособност на получената от сливането институция и нейната устойчива способност да отпуска подходящи кредити на реалната икономика. Всяко закупуване/сливане като част от евентуалната консолидация на банките на провинциите ще изисква предварителното одобрение на Европейската комисия.
- 13. До края на 31 декември 2012 г. LBBW няма да предлага по-изгодни цени от най-изгодните цени на 10-те ѝ най-важни конкурента (по пазарен дял) на пазарите, на които има значителен пазарен дял, т.е. бизнеса с немски МСП и частни клиенти.
- 14. LBBW няма да използва предоставянето на настоящата помощ или предимствата спрямо конкурентите, произтичащи от помощта, за рекламни цели.
- 15. В своите кредитни и капиталови инвестиции LBBW ще вземе предвид кредитните изисквания на бизнеса, по-специално малките и средни предприятия, като предлага общоприети пазарни условия, подходящи за регулаторни и банкови цели.
- 16. Освен това LBBW ще преразгледа своите вътрешни схеми за стимулиране и ще предприеме стъпки, за да гарантира, че те не насърчават поемане на необосновани рискове, насочени са към дългосрочни и устойчиви цели и са прозрачни.
- 17. LBBW допълнително ще разшири мониторинга и наблюдението на рисковете. В хода на тези дейности тя ще отдели целия бизнес за заместване на кредити от основните бизнес сфери на банката и ще го повери на организационно и функционално отделено звено за вътрешно реструктуриране (IRU). Това звено ще осигури отделно представяне, отчитане и контрол на дейностите, които трябва да се намалят.

18. LBBW ще докладва за бизнеса със спестовните банки, считано от 31 декември 2010 г. нататък.
19. LBBW ще следва предпазлива и разумна бизнес политика, насочена към устойчивост.
20. LBBW няма да се възползва от ликвидните предимства в резултат от допустимостта за ЕЦБ на гаранционната структура.
21. Първоначално LBBW ще заплаща годишна такса в размер на 6,25 % от първоначалния ефект на капиталово облекчение със задна дата до момента на предоставяне на гаранцията. Тя ще бъде намалена пропорционално на намаляване на наличния размер на гаранцията. LBBW ще заплаща допълнителна годишна компенсация в размер на 3,75 % за частта от гаранцията за портфейла от секюритизирани продукти, която не надхвърля 1,5 млрд. EUR. С други думи, LBBW ще заплаща изцяло тази допълнителна компенсация само докато размерът на гаранцията върху портфейла продължава да е най-малко 1,5 млрд. EUR; ако размерът на гаранцията намалее под 1,5 млрд. EUR, върху неуредената част от гаранцията трябва да се плаща само компенсация в размер на 3,75 %.

Ангажменти относно корпоративното управление

22. Настоящият административен съвет ще бъде преобразуван в независим надзорен съвет в съответствие с модела в кодекса за корпоративно управление.
- а. Функциите за надзор и мониторинг ще бъдат концентрирани изцяло в надзорния съвет и вече няма да се разделят между два органа (събранието на собствениците и административния съвет). Към сделки от основно значение ще се прилагат обичайните резерви при одобряване от страна на надзорния съвет.
- б. Бордът на управителните директори на LBBW ще бъде независим в ежедневно си оперативно управление и ще отговаря единствено пред дружеството. Не се приемат инструкции, независимо дали от надзорния съвет или от годишните общи събрания на собствениците.
- в. Настоящото събрание на собствениците ще бъде преобразувано в събрание на собствениците или годишно общо събрание. Неговите правомощия ще бъдат концентрирани върху обичайните задачи на годишно общо събрание в съответствие с дружественото право (например вземането на решения относно използването на приходите, сключването на бизнес споразумения, решения за закриване и др.).
- г. Всички членове на надзорния съвет трябва да притежават квалификацията, определени в последната версия на Директивата относно капиталовите изисквания (член 36, параграф 3, алинея първа от Закона за банките [Gesetz über das Kreditwesen]). Членовете трябва да притежават подходяща квалификация, за да бъдат надеждни, и необходимия експертен опит за осъществяване на надзорната функция, както и за оценка и мониторинг на дейността, която извършва LBBW.
- д. Броят на членовете на надзорния съвет ще бъде намален на 21 души.
- е. Половината от местата за акционери ще бъдат заети от външни експерти.
- ж. По време на етапа на реструктуриране, т.е. с въвеждането на ръководните аспекти до приключване на промяната в правната форма в съответствие с параграф 24 (по-долу) през 2013 г., председателството на надзорния съвет ще бъде поето от член на надзорния съвет в съответствие с параграф 22, буква е) (по-горе). Впоследствие назначението ще бъде извършено в съответствие с процедурата, определена в немското или европейското дружествено право.

23. Комитети

а. Комитет по риска

Настоящият комитет по кредитите ще бъде преобразуван в традиционен комитет по риска, който не само ще одобрява решения за кредити, но също така ще се занимава с общи въпроси, свързани с управление на риска. Председателството ще бъде поето от член на надзорния съвет с подходящ банков опит.

б. Одитен комитет

Одитният комитет ще бъде ръководен от член на надзорния съвет, който има изявен експертен опит в банковото счетоводство.

в. Председателстващ комитет (комитет по персонала и комитет за назначаване)

За въпроси, свързани с персонала, ще бъде създаден председателстващ комитет. Представителите на акционерите в този комитет също така ще съставят комитета за назначаване, който представя подходящи кандидати за надзорния съвет на събранието на собствениците или годишното общо събрание.

24. Промяна в правната форма: всички основни ръководни аспекти на SE или публично дружество с ограничена отговорност (както са описани в параграфи 22 и 23) ще бъдат въведени незабавно и не по-късно от 31 декември 2010 г. LBBW ще бъде преобразувана в SE или публично дружество с ограничена отговорност не по-късно от 31 декември 2013 г., когато след важната стъпка, представляваща въвеждането на ръководните аспекти до края на 2010 г., правните изменения в съответствие с устава за промяната на правната форма ще бъдат изготвени по такъв начин, че тя да се извърши не по-късно от 31 декември 2013 г.

25. Управление в съответствие с бизнес критерии

а. Цялостно управление

В закона за Landesbank Baden-Württemberg [Gesetz über die Landesbank Baden-Württemberg] трябва да бъде ясно отбелязано, че търговските дейности на банката на провинцията трябва да се извършват в съответствие с бизнес принципите и че задачите, за които банката носи отговорност, трябва да бъдат взети под внимание.

б. Специфични за бизнеса

Ще бъде гарантирано, че всички нови дейности се изчисляват въз основа на референтни лихвени ставки, които не съдържат никакво изкривяване, причинено от задължения на гаранта.

в. Отношения с акционерите

Принципът за разделяне на счетоводството, който е обичаен за корпорации и техните собственици, трябва да се прилага в отношенията с акционерите. Активите могат да се прехвърлят на собствениците единствено под формата на приходи и постъпления от ликвидация.

26. Цел за постигане на нормална възвръщаемост на собствения капитал: в съответствие с плана за реструктуриране в средносрочен план (т.е. след приключване на реструктурирането през 2013 г.) и в бъдеще LBBW ще се стреми да постигне възвръщаемост на собствения капитал в размер на поне [10—12] % преди данъчно облагане с капиталови ресурси, подходящи за рисковия профил.

Други ангажименти

27. Всяка година до 2013 г. включително Германия трябва да изпраща на Комисията доклад за напредъка. В доклада трябва да се съдържа преглед на напредъка по изпълнение на плана за реструктуриране и подробности относно всички продажби на участия и закриване на дъщерни дружества, звена и представителства в съответствие с настоящото решение. Докладът трябва да посочва датата на продажбата или закриването, счетоводната стойност към 31 декември 2008 г., продажната цена и всички приходи или загуби във връзка с продажбата или закриването. Докладът трябва да се изпраща всяка година в рамките на един месец от одобрението на годишните счетоводни отчети на LBBW от административния съвет (или надзорния съвет) на LBBW, но не по-късно от 31 май ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Източник: писмо от Германия от [...] г.“